

# FODRÁSZOK LAPJA

A MAGYARORSZÁGI BORBÉLYOK, FODRÁSZOK ÉS PARÓKAKÉSZITŐK ORSZÁGOS SZAKLAPJA

Felelős szerkesztő és laptulajdonos **Hönig Károly fodrász.** 

Megjelenik minden hó 1-én és 15-én

ELŐFIZETÉSI ÁRAK Magyarországra és az osztrák tartományokra: Egész évre 6 K; Félévre 3 K; Negyedévre 1.50 K  
Egyes szám 30 fillér.

**Kishirdetések:** ugymint üzleteladások stb. egyszeri felvétele 2 korona. Előfizetőknek 1 kor. 50 fillér. A hirdetési díjak előre beküldendők, mert ellenben nem közöltenek. Levélbeni megkereséséknél válaszbélyeg melléklendő. — Előfizetési és hirdetési díjak, valamint a lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a Fodrászok Lapja kiadóhivatalába M.-Vásárhely külföldök

ELŐFIZETÉSI ÁRAK külföldre Németországba félévenként 3 márka. Franciaország, Szerbia és Románia területére 4 frank az Egyesült államokba 1 dollár

TELEFONSZÁM 161 <> Helyközvetítési kishirdetések előfizetőinknek 40 fillér — nem előfizetőknek 1 kor. > POSTAFIÓK 42.

## Lehet a díjat emelni?

Erről a fontos kérdéstről tanácskoznak most a németországi fodrászok. Egy idő óta a németországi fodrász-segédek mozgalmat folytatnak fizetésük felemelésére és a munkaidő megrövidítésére vonatkozólag. Ez a mozgalom a kisebb fodrász-mesterek közt nagy nyugtalan-ságot idézett elő. A ki ismeri az önálló kisebb fodrászok és borbélyok helyzetét, teljes mértékben méltányolni fogja az ők nyugtalan-ságukat.

Mert Németországban 1906-ban történt a fodrász-segédek díjfelemelése. Tehát ezelőtt hat évvel, amikor aránylag jobb megélhetési viszonyok voltak és nem volt oly nagy drágaság, már javítottak a ségédek helyzetén. A kisebb fodrászok csak úgy tudják fenntartani magukat, ha feleségük az üzleti életben is segítségre van.

A ségédek szövetsége oldja meg azt a talányt, hogy mi uri fodrászok miként tudnók a bevételt megszorítani. Nemcsak a ségédek szenvednek a nagy drágaság miatt, hanem a kisebb fodrász-mesterek is. Ezt vegyék tekintetbe a ségéd-urak.

Az új tarifát, ha akarnok se tudnók elfogadni és keresztül vinni, ezt írja egy németországi kisebb fodrász. Engedjünk csak igazságos bizonyítékokat szóhoz jutni. Egy uri fodrász-üzlet havi átlagos jövedelme 500 márka.

Ezzel szemben lássuk a kiadásokat. Segéd-fizetés 90 m. Boltbér 60 m. Tanonc kosztpénze 35 m. Fűtés, világítás 13 m. Újságok és füzetek 5 m. Tűz és kirakat biztosítás, betegsegélyző 13 m. Fehérnemű mosás és

koptatás 15 m. Szalon-cikkek és új berendezések 20 m. Adó 6 m. Ez összesen 257 m. kiadást tesz ki havonta. Tehát 300 m. bevétel mellett marad a gazdának család fenntartásra 43 m. Tessék ebből élni. Mi kis fodrászok nem is tudunk másképp megélni, ha nem fogunk valami mellékkeresethez. Csak mellékereset mellett tudjuk valahogy fenntartani a mai drága világban önmagunkat és családunkat.

Igy hangzik a németországi kolléga panasza. Nekünk úgy tetszik, hogy ez a panasz reánk magyarországi kisebb fodrászokra is illik. Hiszen a nagy drágaság a külföldről hozzánk is átvette hullámaait és a megélhetést veszedelmes módon megnehezítette. Arra az olcsó világra, mikor Magyarországon az ember saját zsirjában fula'ott meg, csak úgy tekintünk vissza, mint valami álomországra.

Régen a közlekedési eszközök híján pottom ára volt a buzának és zsirnak. Mindent nekünk kellett elfogyasztani. Nem volt kivétel! Ma másképp áll a dolog. Valóban nekünk fodrászoknak is komolyan kell gondolkoznunk e felett.

## A frizura és a fodrász.

Irta: **Bányász Henrik**

Általában a gyakorlati élet talán még sem mutat fel annyi esetet, hogy az olvasó méltóan ne kérdezhén, mire való az a sok magyarázás. Mi nem akarunk bölcssek lenni, mi pénzt akarunk munkánkkal keresni. Kedves olvasó ehelyütt ismét csak arra akarom figyel-mét felhívni, amire értekezésem folyamán már oly sokszor tettem; s ez: ragadjuk ki magunkat a kenyérért küzködő, szürke ember tömegéből. Írásom leg-határozottabb célja az, hogy propagandát csináljak azon eszmének, mely hivatását ismerő és ennek kö-

vetkeztében egyszersmind szerető embereket szaporítson.

Az öntudatos fodrász, mint általában minden ember csak akkor lehet boldog, ha élete célt talál, ha hivatását nem fokozza le, a mindennapi kenyer megszerzésére irányuló törekvésnek, hanem ezen felül magasabb tartalmat talál

Értekezésemben több fogalmat ismertettem, ámde csak azért, hogy a gyakorlati életből szerzett megfigyeléseimet magyarázhassam. Meg vagyok róla győződve, ha az olvasó figyelmesen követi eszme-mene-tem fonalát, egy-egy hasznos eszmét fog elsajátíthatni belőle. És az a célom.

A gyakorlati életben azt lehetne hinni, hogy alig ha van szükség mindezekre. Tagadom! Még a legegyszerűbb munkánk, még a legigénytelenebb hölgyvendégünknek is megnyilvánul kívánságában egyénisége, s így a keresztülvitelben a mi egyéniségünk is szerepel. Tehát még legegyszerűbb munkákat sem szabad kicsinyelni, egész határozottan állíthatom, hogy a legegyszerűbb munkánk éppen olyan tökéletes érzést válthat ki belőlünk, mint akár ha egy primadonnát vagy a legkényesebb izlésű hölgyet sikerült kedvére megfésülni. Most még csak egy más bölcsész mondatát említve meg, s ez hogy csak az nyomorult, aki annak érzi magát.

A fölhalmazott eszmékből kijegecesedik az igazságos tétel. A fodrász, ha a megfésülendő hölgy egyéniségét respektálva, egyéni fölfogását viszi munkájába, tökéleteset alkot. Hivatásának elismerést, élet célt talál és ami a leglényegesebb megelégedett ember lesz, mert munkájának anyagi eredményét élvezheti.

Az eszmék láncolatát elhagytt elvágom. Az olvasó, ha hasznosítható eszméket keresett, bizton fog találni. Gondolkozzunk! Csak az van — aki gondolkozik.

(Folyt. köv.)

## A millionos fodrász.

— Angolból. —

Walden elindult Kaliforniába, hogy felkeresse Véryt, a ki azt a híres levelet írta. Magával vitte Thomson levelét, a ki felszabadította Waldent, hogy a Véry által feltalált aranybányát teljes joggal kiaknázhassa. Walden néhány száz dollárt vitt magával a költségek fedezésére, de meghagyta az üzlet bérlőjének azt, hogy ha pénzért fog írni Walden, akkor azonnal küldje a fodrász terem haszonbéri díját Kaliforniába Waldenhez.

Bizonyos befektetés kellett az aranybánya üzlet kiaknázásához is. Munkásokat kellett felvenni és azokat tisztességesen díjazni. Jó, hogy volt miből. Waldennek volt kintartása.

Az első hetekben gyéren mutatkozott az arany. Csak a második hónapban volt meg az igazi jutalma hosszas fáradságuknak. Egy tizenkét kilós arany darabra

## Bajainkról.

A fodrász ipar bajairól lehet beszélni és írni nagyon sokat, de eleget soha. Mert voltak, vannak és lesznek olyan akadályaink, hogy egy kis összetartással, egy kis akarat erővel ellehetne távolítani utunkból. De nem tesszük! Pedig iparunk száz sebtől vérzik, mégis inkább nézzük tepsedett nemtörődömséggel és karba tett kezekkel, ahelyett hogy *komoly tette* határoznánk el magunkat.

Hogy ez így van, bizonyosság leírok egy esetet, amely velem történt meg és amely szomorú képe szakmánk züllésének.

A múlt héten egy helybeli uriasan öltözött aszszony jött be hozzánk az üzletbe azzal a szándékkal, hogy kihullott hajából egy három águ hajfonatot készített. Ide adja a haját, nézegetem, . . . szép sötétbarna színű szálas haj volt. Ezután saját kérésére megígértem neki, hogy három nap múlva elkészítem a hajfonatot . . . még egyideig beszélgettünk, azután eltávozott; de az utcáról visszajött és jó sváb dialektussal mondotta, hogy még nem alkudtunk meg, tehát azért jött vissza; — erre azt feleltem én — Nagyságos Asszonyom, ezen nincs mit alkudni, mert ennek rendes ára 4 korona.

Erre a kijelentésemre ő egyszerűen, de röviden tudtomra adta, hogy ha hajlandó vagyok 1 kor. 20 filléért elkészíteni a hajfonatot, akkor nálam hagyja, ha pedig nem, úgy akkor elviszi G. Róza divatáru kereskedőhöz (aki egyuttal fodrásznő is, és kész hajfonatokat tart raktáron) aki esetleg még „olcsóbban“ elkészíti. És minthogy én vonakodtam a szegényletes árt elfogadni a munkát, tehát ő elvitte és meg is csináltatta — mint a hogy mondotta — még „olcsóbban“.

találtak. Mindenki kiszámíthatja annak értékét, gramjárt 2 koronával számítva, az egész arany 24 ezer koronát képviselt.

Ez nem volt elég. Walden szerencsecsillaga csak ezután tűnt fel igazán. Egymásután találtak több kisebb-nagyobb darab aranyat, a melyet külön olvasztóban kellett megtisztítani.

Egy év leforgása alatt már százezer értékű aranyat fedezett fel Walden. Ez csak fele volt az üzleti haszonnak, a másik fele Verynek jutott.

Egy szép napon egy sűrűn lefátyolozott nő lépett be Walden bányászati irodájába. A mi höszünk azonnal megismerte a titokzatos megjelenésű nőt.

Alice volt az a maga valóságában.

Walden szóhoz sem jutott a nagy meglepetéstől. — Hát te hogy jutottál ide, édesem? — Szólt gyöngéden kedveséhez.

— Leveledet olvastam, nagy szerencséd meglepett. Gondoltam, hogy tervünket most keresztül vihetjük.

Ime tehát itt a példa, szomorú, de való! És ebből van nagyon sok, s mindannyi mélyen sérti iparunkat, de még sem tesszük ellene semmit. Pedig ez a fodrász-iparnak évente több ezer korona kárt jelent, azért mégis behunytt szemmel nézzük, hogy ma már nemcsak félsülnek, hajmunkát is készítnek azok, kik 1–2 hónapos „nézéssel” ellopták a fodrász ipar egyik jól jövedelmező ágát.

Tisztelt Uraim! Ezen ügy érdekében álljunk csatasorba mindannyian, de nemcsak azok a Kartársak, akiknek érdeke, hanem azok is, akiknek kevésbé érdekük, hogy a hajmunkát tisztességes árért csupán magunknak biztosítsuk, mert még megérhetjük, hogy a Nagyméltóságú m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur egy újabb rendelettel megengedi a divatárusnőknek — a hajmunka elárusításán kívül — a borotválást is.

Pozsony.

*Kutiba József.*

## A fésű porszívó.

A találékony amerikai ipar most már a mindenre képes villanyosságát a fodrászat szolgálatára is alkalmazta. Az új gép egy kis porszívó készülék, amely hasonlít ahhoz, amit butorok takarítása alkalmával szoktak használni, csak a nagysága mozog szűk keretekben. Akkora, mint egy hajfésű. Messziről úgy néz ki, mint egy vajt ércfésű, amelynek felső részén kis kaucsukcső van. Ez a kis kaucsukcső egy parányi motorral van összekapcsolva. A fodrász mozgásba hozza a motort, aztán a fésűt a vendég haján átviszi aminek az a következménye, hogy a kis gép az ember fején levő korpát és más porszemet, fejbőr szilánkot magába szí fel és a motor gyűjtő fiókjába helyezi el, anónnan bármikor el lehet távolítani az összegyűlt port. Ez a kis műtét, amely nem tart tovább három percnél, azt eredményezi, amit egy fejmosással és fej bedörzsöléssel lehet elérni. Tisztítja a

fejet, azonkívül eltávolítja a fejről az ártalmas anyagot. Egy kiváló angol fodrász-szaklap azt az elmés megjegyzést fűzi ehhez az új találmányhoz, hogy kívánatos volna az, ha ez a csodálatos gépecske a por felszívásával ne egyszersemind a haját is felszívja és így kopaszszágot idézzen elő. Az illető szaklap bizonyos kételkedéssel fogadja az új találmányt s nem ígér neki nagy jövőt.

## Arc-masszázs.

Masszázsánál vigyáznunk kell, hogy a masszázs mindenütt enyhén történjék, az arc-masszázs alatt nem szabad holmi döngyözést érteni, a tulságosan erős kezeléssel többet árthatunk, mint használatunk vele, amennyiben a vonásokat formájukból kihozza.

Aki a kézzel való masszálást nem tudja elsajátítani, az kis kézi hengerrel, amelyet igen olcsón, néhány koronáért bárki beszerezhet, kezelheti az arcon.

A hengerrel való mozgásokat mindig gyengén alkalmazzuk, lehetőleg gyorsan, de egészen gyengén. A masszázst a következőképpen végezzük:

Kézihengerrel függőleges irányban, alulról felfelé és viszont az egész arcon.

Vízszintes irányban, jobbról balra és viszont az egész arcon.

Szemöldök közti ránc, masszázsa keresztbe.

Homlok ráncok keresztbe.

Külső szemzúg.

Belső szemhéj, a szem alatt.

Orrszájbarázda.

Arc rézsút irányban.

Alsó áll masszálása.

Toka. A tokát erőteljesen masszírozhatjuk.

Az itt megemlített kezeléson kívül vannak villamos vibrációs kezelések, hő- és légmasszázs. A kis hengerrel való masszáláshoz nem kell az arcot bezsírozni, csak kenjük meg győgyszappannal.

— Igaz, régi óhajításunk most már teljesülhet, egymásé lehetünk — felelt Walden örömmel.

— Igen, drágám, nem is jöttem én sem üreskézzel.

Alice e szóra 50 ezer dollárról szóló bankutalványt mutatott Waldennek.

— Itt van a hozomány, elég lesz?

— Bőven elég, kedvesem. Még ez sem szükséges. Hiszen már van nekem elég és még lesz több pénzem is.

— A pénz mindig jó — szólt mosolyogva az amerikai nő.

— Inkább beszélj hazulról.

— Nem érdekel az otthonom. Atyám nem jó dolgot végez. Nem tudom, mit csinál, de egy idő óta

titkos rendőrök járnak be az imakönyv üzletbe. Azt hiszen, hogy ezek nem imátkozni jönnek, hanem valami egyebet keresnek.

— Jó, hogy itt vagy édesem. Történnék atyáddal akármi csak te légy biztonságban szerető karjaim közt.

— Igen, ez a szép beszéd. Ugy-e még ma meg esküszünk?

— Ha akarod délután mehetünk a paphoz. — Szólt biztos hangon Walden. — Hát az a Fred, ugyan mi lett vele?

— Atyám 2 hónap mulva kiadta az utat neki. Nem tudta használni. Azonkívül velem szemben is tolakodó volt. Örökösen szerelmével üldözött.

(Folyt. köv.)

3/8 sz. |  
K 4:40

**A világhírű angol „CORVIN” borotva**  
egyedül Boros Mórnál kapható Kolozsvárt  
első erdélyi bajuszkötő és fodrászati cikkek üzletében.

4/8 sz. |  
K 4:50

vetkeztében egyszersmind szerető embereket szaporítson.

Az öntudatos fodrász, mint általában minden ember csak akkor lehet boldog, ha élete célt talál, ha hivatását nem fokozza le, a mindennapi kenyér megszerzésére irányuló törekvésnek, hanem ezen felül magasabb tartalmat talál

Értekezésemben több fogalmat ismertettem, ámde csak azért, hogy a gyakorlati életből szerzett megfigyeléseimet magyarázhasam. Meg vagyok róla győződve, ha az olvasó figyelmesen követi eszme-mene-tem fonalát, egy-egy hasznos eszmét fog elsajátíthatni belőle. És az a célom.

A gyakorlati életben azt lehetne hinni, hogy alig ha van szükség mindezekre. Tagadom! Még a legegyszerűbb munkánk, még a legigénytelenebb hölgyvendégünknek is megnyilvánul kívánságában egyénisége, s így a keresztülvitelben a mi egyéniségünk is szerepel. Tehát még legegyszerűbb munkákat sem szabad kicsinyelni, egész határozottan állíthatom, hogy a legegyszerűbb munkánk éppen olyan tökéletes érzést válthat ki belőlünk, mint akár ha egy primadonnát vagy a legkényesebb izlésű hölgyet sikerült kedvére megfésülni. Most még csak egy más bölcsész mondatát említve meg, s ez hogy csak az nyomorult, aki annak érzi magát.

A fölhalmazott eszmékből kijegesedik az igazságos tétel. A fodrász, ha a megfésülendő hölgy egyéniségét respektálva, egyéni fölfogását viszi munkájába, tökéleteset alkot. Hivatásának elismerést, élet célt talál és ami a leglényegesebb megelégedett ember lesz, mert munkájának anyagi eredményét élvezheti.

Az eszmék láncolatát ehelyütt elvágom. Az olvasó, ha hasznosítható eszméket keresett, bizton fog találni. Gondolkozzunk! Csak az van — aki gondolkozik.

(Folyt. köv.)

## A millionos fodrász.

— Angolból. —

Walden elindult Kaliforniába, hogy felkeresse Véryt, a ki azt a híres levelet írta. Magával vitte Thomson levelét, a ki felszabadította Waldent, hogy a Véry által feltalált aranybányát teljes joggal kiaknázhassa. Walden néhány száz dollárt vitt magával a költségek fedezésére, de meghagyta az üzlet bérlőjének azt, hogy ha pénzért fog írni Walden, akkor azonnal küldje a fodrász terem haszonbéri díját Kaliforniába Waldenhez.

Bizonyos befektetés kellett az aranybánya üzlet kiaknázásához is. Munkásokat kellett felvenni és azokat tisztességesen díjazni. Jó, hogy volt miből. Waldennek volt kitartása.

Az első hetekben gyéren mutatkozott az arany. Csak a második hónapban volt meg az igazi jutalma hosszas fáradságuknak. Egy tizenkét kilós arany darabra

## Bajainkról.

A fodrász ipar bajairól lehet beszélni és írni nagyon sokat, de eleget soha. Mert voltak, vannak és lesznek olyan akadályaink, hogy egy kis összetartással, egy kis akaratereővel ellehetne távolítani utunkból. De nem tesszük! Pedig iparunk száz sebtől vérzik, mégis inkább nézzük tepsedett nemtörődömséggel és karba tett kezekkel, ahelyett hogy *komoly tette* határoznánk el magunkat.

Hogy ez így van, bizonyosságul leírok egy esetet, amely velem történt meg és amely szomorú képe szakmánk züllésének.

A múlt héten egy helybeli uriasan öltözött aszszony jött be hozzánk az üzletbe azzal a szándékkal, hogy kihullott hajából egy három águ hajfonatot készített. Ide adja a haját, nézgetem, . . . szép sötétbarna színű szálas haj volt. Ezután saját kérésére megígértem neki, hogy három nap múlva elkészítem a hajfonatot . . . még egyideig beszélgettünk, azután eltávozott; de az utcáról visszajött és jó sváb dialektussal mondotta, hogy még nem alkudtunk meg, tehát azért jött vissza; — erre azt feleltem én — Nagyságos Asszonyom, ezen nincs mit alkudni, mert ennek rendes ára 4 korona.

Erre a kijelentésemre ő egyszerűen, de röviden tudtomra adta, hogy ha hajlandó vagyok 1 kor. 20 fillérért elkészíteni a hajfonatot, akkor nálam hagyja, ha pedig nem, úgy akkor elviszi G. Róza divatáru kereskedőhöz (aki egyuttal fodrásznő is, és kész hajfonatokat tart raktáron) aki esetleg még „olcsóbban“ elkészíti. És minthogy én vonakodtam a szégyenletes árárt elfogadni a munkát, tehát ő elvitte és meg is csináltatta — mint a hogy mondotta — még „olcsóbban“.

találtak. Mindenki kiszámíthatja annak értékét, gramjárt 2 koronával számítva, az egész arany 24 ezer koronát képviselt.

Ez nem volt elég. Walden szerencsecsillaga csak ezután tűnt fel igazán. Egymásután találtak több kisebb-nagyobb darab aranyat, a melyet külön olvasztóban kellett megtisztítani.

Egy év leforgása alatt már százezer értékű aranyat fedezett fel Walden. Ez csak fele volt az üzleti haszonnak, a másik fele Verynek jutott.

Egy szép napon egy sűrűn lefátyolozott nő lépett be Walden bányászati irodájába. A mi hölcsünk azonnal megismerte a titokzatos megjelenésű nőt.

Alice volt az a maga valóságában.

Walden szóhoz sem jutott a nagy meglepetéstől. — Hát te hogy jutottál ide, édesem? — Szólt gyöngéden kedveséhez.

— Leveledet olvastam, nagy szerencséd meglepett. Gondoltam, hogy tervünket most keresztül vihetjük.

Ime tehát itt a példa, szomorú, de való! És ebből van nagyon sok, s mindannyi mélyen sérti iparunkat, de még sem tesszük ellene semmit. Pedig ez a fodrász-iparnak évente több ezer korona kárt jelent, azért mégis behunytt szemmel nézzük, hogy ma már nemcsak fésülnek, hajmunkát is készítnek azok, kik 1—2 hónapos „nézéssel” ellopták a fodrász ipar egyik jól jövedelmező ágát.

Tisztelt Uraim! Ezen ügy érdekében álljunk csatasorba mindannyian, de nemcsak azok a Kartársak, akiknek érdeke, hanem azok is, akiknek kevésbé érdekük, hogy a hajmunkát tisztességes árért csupán magunknak biztosítsuk, mert még megérhetjük, hogy a Nagyméltóságú m. kir. kereskedelemügyi miniszter ur egy újabb rendelettel megengedi a divátárusnőknek — a hajmunka elárusításán kívül — a borotválást is.

Pozsony.

*Kutiba József.*

## A fésű porszívó.

A találékony amerikai ipar most már a mindenre képes villanyosságát a fodrászat szolgálatára is alkalmazta. Az új gép egy kis porszívó készülék, amely hasonlít ahhoz, amit butorok takarítása alkalmával szoktak használni, csak a nagysága mozog szűk keretekben. Akkora, mint egy hajfésű. Messziről úgy néz ki, mint egy vajt ércfésű, amelynek felső részén kis kaucsukcső van. Ez a kis kaucsukcső egy parányi motorral van összekapcsolva. A fodrász mozgásba hozza a motort, aztán a fésűt a vendég haján átviszi aminek az a következménye, hogy a kis gép az ember fején levő korpát és más porszemet, fejbőr szilánkot magába szí fel és a motor gyűjtő fiókjába helyezi el, anónnan bármikor el lehet távolítani az összegyűlt port. Ez a kis műtét, amely nem tart tovább három percnél, azt eredményezi, amit egy fejmosással és fej bedörzsöléssel lehet elérni. Tisztítja a

fejet, azonkívül eltávolítja a fejről az ártalmas anyagot. Egy kiváló angol fodrász-szaklap azt az elmés megjegyzést fűzi ehhez az új találmányhoz, hogy kívánatos volna az, ha ez a csodálatos gépecske a por felszívásával ne egyszerre mind a haját is felszívja és így kopasztságot idézzen elő. Az illető szaklap bizonyos kételkedéssel fogadja az új találmányt s nem ígér neki nagy jövőt.

## Arc-masszázs.

Masszázsánál vigyáznunk kell, hogy a masszázs mindenütt enyhén történjék, az arc-masszázs alatt nem szabad holmi döngönyözést érteni, a tulságosan erős kezeléssel többet árthatunk, mint használunk vele, amennyiben a vonásokat formájukból kihozza.

Aki a kézzel való masszálást nem tudja elsajátítani, az kis kézi hengerrel, amelyet igen olcsón, néhány koronáért bárki beszerezhet, kezelheti az arcon.

A hengerrel való mozgásokat mindig gyengén alkalmazzuk, lehetőleg gyorsan, de egészen gyengén. A masszázst a következőképpen végezzük:

Kézihengerrel függőleges irányban, alulról felfelé és viszont az egész arcon.

Vízszintes irányban, jobbról balra és viszont az egész arcon.

Szemöldök közti ránc, masszázsa keresztbe.

Homlok ráncok keresztbe.

Külső szemzug.

Belső szemhéj, a szem alatt.

Orrszájbarázda.

Arc részüti irányban.

Alsó áll masszálása.

Toka. A tokát erőteljesen masszírozhatjuk.

Az itt megemlített kezeléson kívül vannak villamos vibrációs kezelések, hő- és légmasszázs. A kis hengerrel való masszáláshoz nem kell az arcot bezsírozni, csak kenjük meg gyógyszappannal.

— Igaz, régi óhajtasunk most már teljesülhet, egymásé lehetünk — felelt Walden örömmel.

— Igen, drágám, nem is jöttem én sem üreskézzel.

Alice e szóra 50 ezer dollárról szóló bankutalványt mutatott Waldennek.

— Itt van a hozomány, elég lesz?

— Bőven elég, kedvesem. Még ez sem szükséges. Hiszen már van nekem elég és még lesz több pénzem is.

— A pénz mindig jó — szólt mosolyogva az amerikai nő.

— Inkább beszélj hazulról.

— Nem érdekel az otthonom. Atyám nem jó dolgot végez. Nem tudom, mit csinál, de egy idő óta

titkos rendőrök járnak be az imakönyv üzletbe. Azt hiszen, hogy ezek nem imátkozni jönnek, hanem valami egyebet keresnek.

— Jó, hogy itt vagy édesem. Történjék atyáddal akármilyen csak te légy biztonságban szerető karjaim közt.

— Igen, ez a szép beszéd. Ugy-e még ma meg esküszünk?

— Ha akarod délután mehetünk a paphoz. — Szólt biztos hangon Walden. — Hát az a Fred, ugyan mi lett vele?

— Atyám 2 hónap mulva kiadta az utat neki. Nem tudta használni. Azonkívül velem szemben is tolakodó volt. Örökösen szerelmével üldözött.

(Folyt. köv.)

3/8 sz. I  
K 4:40

**A világhírű angol „CORVIN” borotva**  
egyedül Boros Mórnál kapható Kolozsvárt  
első erdélyi bajszkötő és fodrászati cikkek üzletében.

4/8 sz. I  
K 4:50

## Fodrász hírek az országban.

— **Münchener fodrász napok.** Lapunk felelős szerkesztőjétől Münchenből, július 30-án, kedden a következő távirati értesítést kaptuk:

„A müncheni szaktársak az összes pálya-udvaroknál állandó permanenciában vannak. A fogadó-bizottság tagjai várják és fogadják a beérkező vonatokon a vendégszaktársakat. — Münchenben eddig beérkezett fodrászok száma meghaladja az ezeret. Érdekes képet nyújtanak a különböző országok szaktársai, kiket jelvényükről lehet megismerni, hogy melyik országbeliek. A bajor fodrász szaktársak igazi páratlan vendégszeretete kellemesen hatnak az idegekre. Hétfőn este az óriási nagy „Hackerbräukeller“ ben ismerkedési estély volt, melyen közreműködött a müncheni fodrász dalárda és a bécsi fodrászok Orchester klubja. Ma, kedden a német és bajor fodrász szövetségek nagygyűlését tartják meg. *König*”.

Részletes tudósítást a müncheni nagy fodrász napokról jövő számunkban közöljük.

— **Tanulmányut.** *Bányász* Henrik aradi uri és női fodrász mester szaktársunk, lapunk agilis főmunkatársa külföldre utazott tanulmányozás céljából Bányász a közetkező városokat kereste fel: Leipzig, Drezda, Berlin, Hamburg, végül Münchenben vesz részt az internacionalis fodrász-kongresszuson.

— **Jubileum.** *Böhler* Artur borgóprundi borbély mestert üzlete 20 éves alapításának évfordulója alkalmával jóbarátai és tisztelői melegen üdvözölték. *Böhler* kollégának jubileuma alkalmával mi is legszívesebben üdvözlőt küldjünk.

— **Felhívás a női fodrászokhoz.** Ez uton tisztelettel felhívjuk azon női fodrász urakat, kik kiképzéssel foglalkoznak, jelentsék be nevüket lapunk szerkesztőségébe, mivel többször keresik meg lapunkat, hogy ajánljunk olyan szakembereket, kik szerény igénnyel bíró szaktársakat kiképeznének.

— **Fodrászok panasza.** Ezen címmel lapunk legutóbbi számában egy kis közleményt közöltünk, a mely a kevés tudású és nem igyekvő segéd urakhoz szólt. Ezen közlemény miatt sok segéd találva érezte magát. Mi kijelentjük, a kinek nem köpenyge, ne vegye magára; mert ezen általános panasz — tisztelet a kivételnek — azon segéd urakhoz szólt, kik megfedkezve magukról, máról holnapra gondolkoznak, szakmájukkal nem törődnek, de legtöbbször még a jóérzésű, tisztességes segédkollégáinak tekintélyét és becsületét is veszélyeztetik.

— **Le a szappanhabbal.** Ezen cím alatt jelent meg egy reklam az „Est“ nevű újságban 1912 július hó 20 án. Kicsoda az, kereskedő, vagy vegyész, a ki ilyen piszkos uton csinál lármát, még eddig ismeretlen kotyvalékja mellett. Hát eddig jutottunk már? Ha egy osztrák vígéc el akarja adni árúját nekünk vagy vendégeinknek, előbb lehorod bennünket a sárga földig közönséges reklamjával, nem elég, hogy rajtunk mind meggazdagodnak, hanem még becsületünkben is gázolnak. Meddig fogunk mi még tűrni? Mi a kötelességük a fodrászoknak? Erre csak egy felelet lehet. Ne tovább! Össze kell tartani, hogy kartársaim a szakmánk, az iparunk becsülete érdekében és az osztrák vegyész urat „Tun“-féle preperátumával együtt bojkotálnunk kell, mert a ki egy tisztességes ipar megrugdosása árán akar üzletet csinálni, az nem érdemel támogatást, hanem ha hozzánk jön árúját ajánlani, meg kell neki mutatni, hogy „ne bánts a magyart!“

— **A magyarországi fodrászok és borbélyok panasza.** A müncheni általános iparkiallítás keretében az ottani fodrász szövetség meghívta a magyarországi borbély- és fodrászokat a fodrász kiállításra és ezzel kapcsolatban a fodrász ünnepekre is. A budapesti fodrász ipartestület megkereste a kereskedelmi miniszteriumot, hogy a magyar vasuti vonatra kedvezményes utazási jegyeket adjon arra való tekintettel, hogy az osztrák kereskedelmi miniszterium, nem kevésbé a bajor vasutak igazgatósága már intézkedett hasonló irányban. Azonban a magyar kereskedelmi kormány, a ki szíven viseli a kisiparosok érdekeit, nem tartotta érdemesnek, hogy a tanulni menő magyar fodrász iparosokat legalább a minimális kedvezménnyel segítse, ellenben a sokat szidott Ausztriában és a tőlünk idegen Bajorországban jutottunk ahhoz a támogatáshoz, melyet itthon, a mi kormányunktól megkapni nem tudtunk.



MÁNY

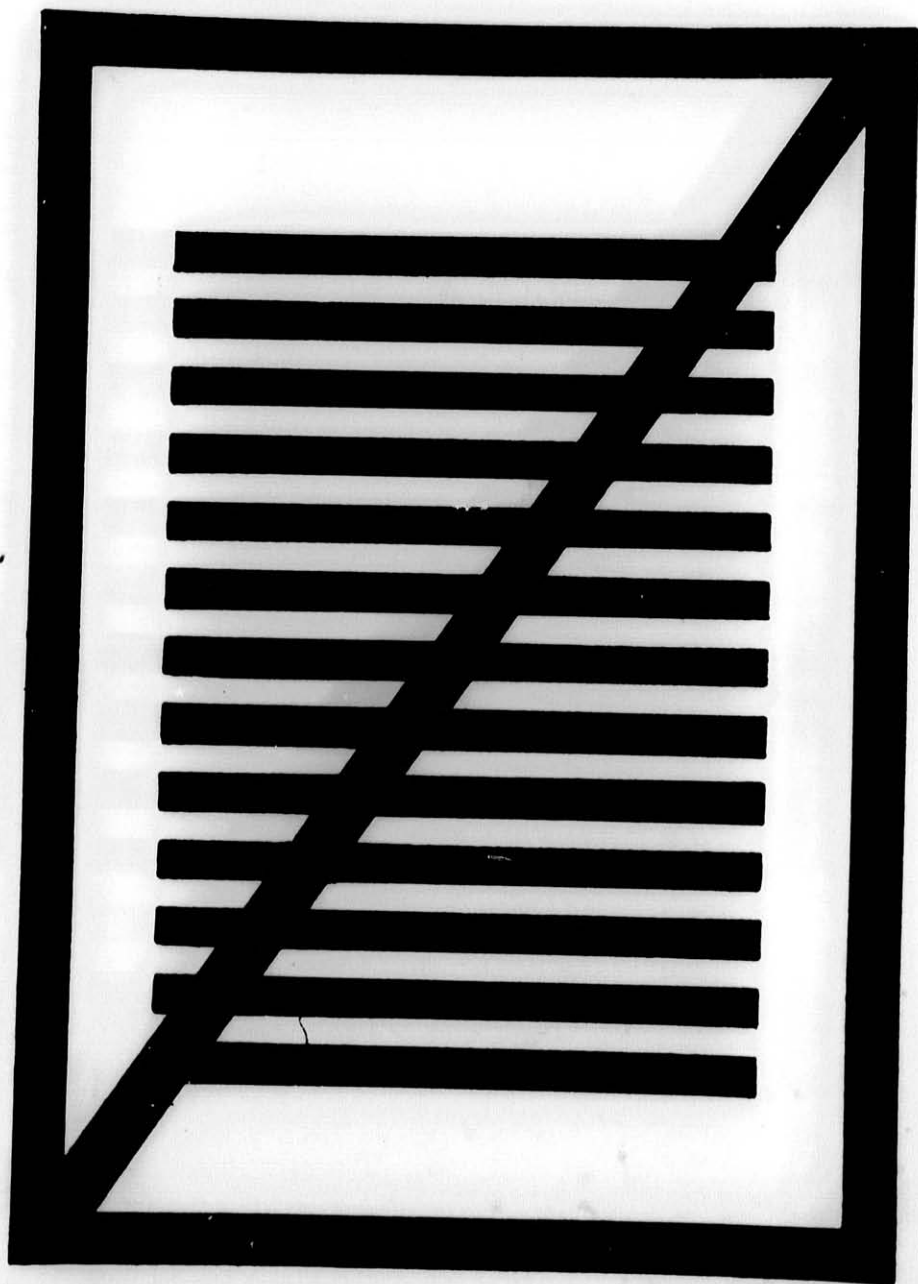
5-8. lep

**BOROS MÓR** EL FO

**ATI CIKKEK ÉS  
EK VÁLLALATA**

**Kolozsvár**

**Ferenc József-ut 4**



## Fodrász hírek az országban.

— **Müncheni fodrász napok.** Lapunk felőlős szerkesztőjétől Münchenből, július 30-án, kedden a következő távirati értesítést kaptuk:

„A müncheni szaktársak az összes pálya-udvaroknál állandó permanenciában vannak. A fogadó-bizottság tagjai várják és fogadják a beérkező vonatokon a vendégszaktársakat. — Münchenben eddig beérkezett fodrászok száma meghaladja az ezret. Érdekes képet nyújtanak a különböző országok szaktársai, kiket jelvényükről lehet megismerni, hogy melyik országbeliek. A bajor fodrász szaktársak igazi páratlan vendégszeretete kellemesen hatnak az idege-  
nekre. Hétfőn este az óriási nagy „Hackerbräu-keller“ ben ismerkedési estély volt, melyen közreműködött a müncheni fodrász dalárda és a bécsi fodrászok Orchester klubja. Ma, kedden a német és bajor fodrász szövetségek nagygyűlését tartják meg. *König*.”

Részletes tudósítást a müncheni nagy fodrász napokról jövő számunkban közöljük.

— **Tanulmányut.** *Bányász* Henrik aradi uri és női fodrász mester szaktársunk, lapunk agilis főmunkatársa külföldre utazott tanulmányozás céljából Bányász a közetkező városokat kereste fel: Leipzig, Drezda, Berlin, Hamburg, végül Münchenben vesz részt az internacionalis fodrász-kongresszuson.

— **Jubileum.** *Böhler* Artur borgóprundi borbély mestert üzlete 20 éves alapításának évfordulója alkalmával jóbarátai és tisztelői melegen üdvözölték. *Böhler* kollégának jubileuma alkalmával mi is legszívélyesebb üdvözlötletet küldjük.

— **Felhívás a női fodrászokhoz.** Ez uton tisztelettel felhívjuk azon női fodrász urakat, kik kiképzéssel foglalóznak, jelentsék be nevüket lapunk szerkesztőségébe, mivel többször keresik meg lapunkat, hogy ajánljunk olyan szakembereket, kik szerény igénnyel bíró szaktársakat kiképeznének.

— **Fodrászok panasza.** Ezen címmel lapunk legutóbbi számában egy kis közleményt közöltünk, a mely a kevés tudású és nem igyekvő segéd urakhoz szólt. Ezen közlemény miatt sok segéd találva érezte magát. Mi kijelentjük, a kinek nem köpenyege, ne vegye magára; mert ezen általános panasz — tisztelet a kivételnek — azon segéd urakhoz szólt, kik megfélekezve magukról, máról holnapra gondolkoznak, szakmájukkal nem törődnek, de legtöbbször még a jóézésű, tisztességes segédkollégának tekintélyét és becsületét is veszélyeztetik.

— **Le a szappanhabbal.** Ezen cim alatt jelent meg egy reklam az „Est“ nevű újságban 1912 július hó 20 án. Kicsoda az, kereskedő, vagy vegyész, a ki ilyen piszkos uton csinál lármát, még eddig ismeretlen kotyvalékja mellett. Hát eddig jutottunk már? Ha egy osztrák vigéc el akarja adni árúját nekünk vagy vendégeinknek, előbb lehorod bennünket a sárga földig közönséges reklamjával, nem elég, hogy rajtunk mind meggazdagodnak, hanem még becsületünkben is gázolnak Meddig fogunk mi még tűrni? Mi a kötelességük a fodrászoknak? Erre csak egy felelet lehet. Ne tovább! Össze kell tartani, hogy kartársaim a szakmánk, az iparunk becsülete érdekében és az osztrák vegyész urat „Tun“-féle preperátumával együtt bojkotálnunk kell, mert a ki egy tisztességes ipar megrugdosása árán akar üzletet csinálni, az nem érdemel támogatást, hanem ha hozzánk jön árúját ajánlani, meg kell neki mutatni, hogy „ne bánts d a magyart!“

— **A magyarországi fodrászok és borbélyok panasza.** A müncheni általános iparkiallítás keretében az ottani fodrász szövetség meghívta a magyarországi borbély- és fodrászokat a fodrász kiállításra és ezzel kapcsolatban a fodrász ünnepekre is. A budapesti fodrász ipartestület megkereste a kereskedelmi miniszteriumot, hogy a magyar vasuti vonatra kedvezményes utazási jegyeket adjon arra való tekintettel, hogy az osztrák kereskedelmi miniszterium, nem kevésbé a bajor vasutak igazgatósága már intézkedett hasonló irányban. Azonban a magyar kereskedelmi kormány, a ki szíven viseli a kisiparosok érdekeit, nem tartotta érdemesnek, hogy a tanulni menő magyar fodrász iparosokat legalább a minimális kedvezménnyel segítse, ellenben a sokat szidott Ausztriában és a tőlünk idegen Bajorországban jutottunk ahhoz a támogatáshoz, melyet itthon, a mi kormányunktól megkapni nem tudtunk.



# Pixavon

Kátrány-hajápolás  
tudományos alapon,

tényleg a legjobb  
mód a fejbőr edzésére és a haj erősítésére.

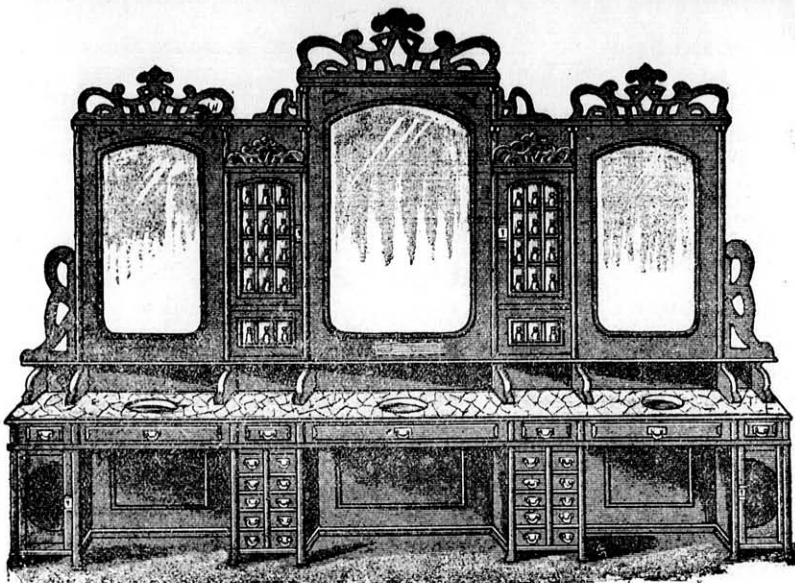
Hónapokig elegendő.  
Egy üveg ára 2.50 K.

K. A. Lingner  
Bodenbach.

# BOROS MÓR *ELSŐ ERDÉLYI FODRÁSZATI CIKKEK ÉS FODRÁSZ BERENDEZÉSEK VÁLLALATA*

## Kolozsvár

Ferenc József-ut 4



Allandó nagy raktár  
teljes

### fodrász-üzlet berendezésből

a leggyorsabbtól a legdrágábbig, mahagoni vagy palisander színre fényezve, fornírozott, vagy fehér zománcal bevont fehér fekete, vagy rózsaszín márványlappal Rajzzal és költségvetéssel díjtalanul szolgálók.

### Kedvező fizetési feltételek.

Üzlet megkötésre személyesen oda utazok.

Hogy a fodrász urak meggyőződjenek bajuszkötőim kitűnő-egeről és legizesebb kiviteléről (melyeket csakis fodrászoknak szállítok, kereskedőknek vagy bazárosoknak nem.)

**16 drh. különböző minőségű mintagyűjteményt K 6-35 frcó küldök.**

**Szombathelyi és székesfehérvári**

## borotváló szappanok

gyári árban.

**Valódi bagaria fenőszij,** egyik oldala bagaria bőr másik oldala elsőrendű heveder legelegánsabb kivitelben **reklam ár K 5.-**

Allandó nagy raktár az összes fodrászati és kozmetikai cikkekből. **Kölni víz, Bajrum, Eau de chinin,** valódi **Heda arcvíz** 1 liter és 1/2 literes üvegekben, literje K 3.-

Legfinomabb **kristály brilliantin** dtzja K 2.40, 3.60, 4.80, kilója 1/4 klg.-os üvegekben, minden illatban kg. K 6.-

**Ideal petrol, ideal bajrum, ideal regetale** dz kint K. 14.40.

A híres Grensil-féle **szájvíz** és **fogpor** dtztkint K 6.-

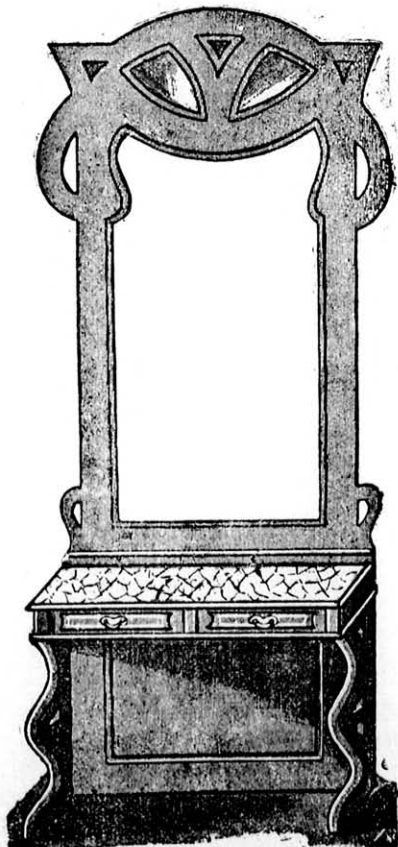
Felhívom szives figyelmüket az ez időszert legjobbnak minőségű **„MARS“ hajvágógépre** 3, 5, 7 mm. vágásra teljes n felszerelve K 9.-

**„MARS“ szakálvágógép** legrövidebb vágásra K 7.-

Dupla, vastag **pyton hajbetét** 5 1/2 mtr., dobozont, minden színben 1 doboz K 6, méterenkint K 1.25.

**Krepp** elsőrendű K 10.-, másodrendű K 8.- klg.-ként, méterenkint 40 fillér.

Minden ezen hirdetés folytán beérkező rendelésekből 2%-ot a Kolozsvárt tartandó fodrász kongresszus javára adok.



**Tegyen egy próba rendelést és meggyőződik az áru jóságáról és olcsóságáról.**

1 liter 60% indiai Bayrum	K 2.20
1 kgr. Sárga vagy zöld dióolaj, bármilyen illattal	K 2.—
1 kgr. bádóg doboz Brillantin illattal és előírt színben	K 2.40
1 kgr. francia folyékony Brillantin, szagos	K 3.—
1 liter Káli szappanszesz hajhullás ellen	K 2.40
1 kgr. fodrász poudér, könnyű, szagos	K 1.—
1 liter Eau de Chineine Piuand előírás szerint	K 3.—
1 liter Kölni víz 60% virágillattal	K 2.80
1 üveg dr. William orvos féle Petrol	K —.80
1 üveg bajusz festék Serger előírás szerint barna, fekete	K —.60
1 doboz bajuszfesték vagy hajnak, felszerelve	K 2.—
1 üveg dióolaj minden színben	K —.40
1 üveg aranyharmat hajszőkítő	K —.80
1 üveg hajregenerator 60 fillér, 30 fillér.	

Továbbá **Dankovszky, Kecskeméti és az összes szakmába vágó cikkek gyári árban.**

**Bajuszkötők, hajbetétek, gumiáruk, óvszerek.**

Eau de cologne. Bayrum, Eau de chinine, Petrol esencek **használati utasítással** 1 üveg ára 1 korona.

Postai megrendelést rögtön szállítok.

Tisztelettel :

**Fekete Mihály drogueria  
Maros-Vásárhely.**

A DUNÁN TUL egy nagy forgalmu szép virágzó városban 20 év óta fennálló egy fő és egy fiók-üzlet azonnal eladó. Címe megtudható „Balaton” jelige alatt a kiadóhivatalban.

**!! Tegyen próba rendelést !!**

ÉS

**kérjen reklamlaplakátot**

a **Hevessi J. F.**-féle szabadalmazott, s törvényesen védett

**lábizzadás elleni**

**találmányról a JÉG PORRÓL**

**Meg fog győződni,**

hogy **Jégporom** páratlan hatásánál fogva, a közönség szívesen vásárolja mindig s így viszonteladása könnyű és jövedelmező.

**Eladási ár 60 fillér, és 1 korona**

Szállítom 40 százalék engedménnyel, utánvétellel, csinos reklám plakáttal. 2 tucat rendelésnél még frankó szállítást is nyújtok. Kívánatra német szövegű reklámmal, s dobozzal is szolgálok. Címe: **Hevessi J. Ferencz, Velence. (Fejér megye).**

**Pillitz Dávid és Fia**  
**szappangyára Veszprém.**

Sürgöny cím: Pillitz Fia Veszprém.

**Alapított 1856.**

— Kiállításon kitüntetve. —

„BALATONI” borotva szappannak az a tulajdonsága, hogy erős, tiszta zsirtartalmánál fogva az arcon nem szárad. Használtnál pedig kellemes, üde és a szakállat hamar puhítja.

Azon fodrász, ki egyszer a „Balatoni” borotváló szappannal dolgozott, örömmel fogja tovább is használni üzletében. Mert azon kellemes helyzetbe jut, hogy borotvájának éle nem romlik és a vendégei örömet fogadják.

„BALATONI” borotváló szappannak 5 kilógrammos posta csomagját **5 koronáért** utánvétellel bármely állomásra (Magyarországon) **portómentesen** szállítjuk. Megrendelhető **Pillitz Dávid és Fia szappangyára Veszprém.**



**Alapított 1890-ben.**

**Átköltözködési értesítés!**

**UNGER MÓR** hajkereskedése és előkészítése  
(preparálás) ez idő szerint

**MÄHRISCH-OSTRAU**

**Folyó évi augusztus hó 1-től**

**Wien II., Czerningasse 8. sz. alatt**

Igen tisztelt Uram!

Ezennel bátorkodom Önt tisztelettel értesíteni, hogy gyáramat és üzletemet ez évi augusztus hó 1-ével **Wien II., Czerningasse 8. sz.** alá helyezem át.

Miután üzletemet jelentékenyen nagyobbítani és műhelyemet villanyerőre berendezett gépekkel fogom felszerelni, azon kellemes helyzetbe jutok, hogy igen tisztelt vevőim igényeit minden időben gyorsan és pontosan teljesíthessem.

Törekvésem oda fog irányulni, hogy igen tisztelt vevőimet — úgy mint eddig -- olcsón és lelkiismeretesen kiszolgálhassam.

Igen tisztelt vevőimet kérem, bizalmukkal ezután is Wienbe kitüntetni és ismételtlen biztosíthatom, hogy állandóan igyekezni fogok jól és olcsón kiszolgálni, ami annál könnyebben fog menni, mert nagyobb személyzettel és gépek segítségével fogom áruimat gyártani.

Wienben ép úgy, mint eddig Mährisch-Ostrauban, gyártani fogok hajbetéteket, hajfonatokat, hajfűrtöket, színházi parókákat és minden divatos hajmunkát nagyobb mértékben.

Egyben értesítem igen tisztelt vevőimet, hogy Wienben egy angol gyapju és hajkrepplő gyárat rendezek be, mely egy angol mester vezetése alatt fog állani.

Francia hajkrepeket és Phythont is fogok készíteni. Miért is azon kellemes helyzetbe leszek, fenti árukat mélyen leszállított áron eladni.

Kiváló tisztelettel

**Unger Mór**

1912 augusztus hó 1-től Wien.